

エレミヤ書20章（70人訳）

- 1 今、主の家の大祭司に任命されたエメルの子、パシュフルはエレミヤがこれらのことばを預言したのを聴いた。
- 2 そして彼を打ち、主の家の近くにある離れた上の家の門の近くにある牢獄に投げ入れた。
- 3 そしてパシュフルはエレミヤを牢獄から引き出した： そしてエレミヤは彼にいった、主はあなたの名前をパシュフルとは呼ばず、追放と呼ぶ。
- 4 それはこのように主は言われるからだ、見よ、私はあなたをあなたのすべての友とともに捕囚に至らせる：  
そして彼らは彼らの敵の剣に倒れる、そしてあなたの目はそれを見る：  
そして私はあなたとすべてのユダをバビロンの王の手に渡す、  
そして彼らはあなたたちを捕囚とする、そして剣により粉々とする。
- 5 そして私はこの町の全ての力、そしてその全ての働き、  
そしてユダの王のすべての財宝を彼の敵の手に渡す、そして彼らはそれをバビロンに運ぶ。
- 6 そしてあなたとあなたの家の全ての住民は捕囚となる：  
そしてあなたはバビロンで死ぬ、そしてそこであなたとあなたのすべての友はあなたが嘘を預言したものにへと埋葬される。
- 7 あなたは私をだましました、おお主よ、そして私はだまされました：  
あなたは強く、勝たれます：  
私はもの笑いの種となり、毎日あざけられています。
- 8 それは、私は私の苦いことばを笑われ、私は反抗やみじめと呼ばれるからです：  
それは主のことばが私にとり非難となり、私のすべての日のあざけりとなったからです。
- 9 それで私はいった、私はもう決して主の名前をかたらない、そして私はもう決して彼の名前で語るまい。  
しかしそのことばは私の骨の中で燃える炎のようです、そして私は、まったくすべて

の面で弱くなり、そしてそれに耐えられません。

- 10 それは回りに集まった多くの人からの非難を聞いたからです、  
いっています、お前は陰謀を企め、ともに彼に対して陰謀を企め、彼の友達にも：  
彼の意図を見ろ、もしうまく彼が騙されたら、我々は彼に打ち勝とう、  
そして彼に復讐しよう。
- 11 しかし主は私とともに戦いに力ある方です：  
それゆえ彼らは私を迫害するが、私に対して何も知ることができません；  
彼らは大きく狼狽します、それは彼らが彼らの不名誉を知らないからです、  
それは決して忘れられません。
- 12 おお主よ、正しい行いを証明する方よ、支配と心を悟る方よ、あなたの彼らへの復讐を見させてください：それは私があなたに対して私の状況を表したからです。
- 13 あなたは主に向かって歌え、彼に賛美を歌え：  
それは彼が邪悪をおこなうものから貧しいものの魂を救われたからです。
- 14 私が生まれた日は呪われよ： 私の母が私を産んだ日は、それは祝福されるな。
- 15 私の父へ、あなたに男の子が生まれましたと喜ばしい知らせを告げたものは呪われよ。
- 16 その人は主が怒りをもって覆し、それを悔いなかった町のように喜べ：  
彼に朝には叫びを、昼には大きな嘆きを聞かせよ。
- 17 それは彼が、私が胎にあるとき殺し、私の母の胎を墓とせず、胎がいつも私には偉大であるとしなかったからだ。
- 18 どうして私はトラブルや、苦悩に会うために出てきたのか、  
私の日々は恥の中で費やされるのか？